

Französisch

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Schatzkästlein : Pestalozzi-Kalender**

Band (Jahr): - **(1989)**

PDF erstellt am: **10.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Französisch

Der Artikel (l'article)

Es gibt im Französischen 3 Artikel (aber nur 2 Geschlechter):

Der bestimmte Artikel (l'article défini)

le plancher männlich (masculin)

la femme weiblich (féminin) Einzahl (singulier)

l'ange, l'hôtel m. vor Vokal oder stummem h, mais: le haut

l'église w., l'herbe aber: la honte

les planchers

les femmes Mehrzahl (pluriel)

les anges

Der unbestimmte Artikel (l'article indéfini)

un plancher

une femme

un ange, un hôtel

une église, une herbe

des planchers

des femmes

des anges

} Im Deutschen fehlt dieser Artikel!

Der Teilungsartikel (l'article partitif)

Im Deutschen fehlt auch dieser Artikel!

du beurre

de la farine

de l'herbe

des oranges

Der Teilungsartikel drückt eine beliebige unbestimmte Menge aus
du veau = vom Kalb (Speisekarte)

Woran erkennt man das Geschlecht?

1. Das natürliche Geschlecht:
 - le père
 - la mère
 - le lion
 - la lionne
 - l'acteur (Schauspieler) m.
 - l'actrice f.
 2. Anhand des Artikels:
 - la** fenêtre (das Fenster)
 - le** moustique (die Stechmücke)
 3. Anhand der Angabe m. oder f. (in Vocabulaire oder Dictionnaire)
 - l'ange **m.**
 - l'église **f.**
 4. Anhand der Endungen:
 - männlich sind Substantive auf -age (**le** mirage)
 - aber: la page (hier nicht Endung)
 - 1 Ausnahme: **une** image
 - eau (le bateau)
 - ment (l'argument)
 - oir (le tiroir)
 - weiblich sind Substantive auf
 - elle
 - esse
 - ette
 5. Nach der Bedeutung, z. B.
 - männlich sind Jahreszeiten und Himmelsrichtungen
 - le printemps, le nord
 - weiblich sind Ländernamen
 - la Suisse (aber: le Portugal)
- Es ist jedoch zu empfehlen, statt vieler Regeln das Substantiv immer **mit seinem Artikel** einzuprägen:
- | | |
|------------------|----------------------|
| la plage | der Strand |
| une image | das Bild |
| le tour | die Rundreise |
| la tour | der Turm |
| le livre | das Buch |
| la livre | das Pfund |
| le manche | der Stiel |
| la manche | der Ärmel |

Deklination

Die 4 Fälle (les 4 cas)

Im Gegensatz zum Deutschen ist im Französischen die Deklination äusserst einfach:

Nominativ (le sujet) und **Akkusativ (le complément direct)** unterscheiden sich nur durch ihre Stellung im Satz.

Papa	salue	Georgette	Georgette	salue	son papa.
sujet	verbe	complément direct	sujet	verbe	c. d.

Der Genitiv (le génitif) wird mit «**de**» gebildet: (siehe auch article partitif)
de papa, du père, de l'oncle, de la mère, des enfants, de ses enfants

Der Dativ (le datif, le complément indirect) wird mit «à» gebildet:

à papa, au père, à l'oncle, à la mère, aux enfants, à ses enfants

Im Satz folgt der Dativ dem Akkusativ: J'envoie un paquet à mon frère.

= Ich schicke meinem Bruder ein Paket.

Die Mehrzahl (le pluriel)

Grundregel: pluriel = singulier + s

s = Mehrzahlzeichen (la marque du pluriel)

le père les pères

le fils les fils

le nez les nez

la noix les noix

nach -au, -eau, eu und (teilweise) -ou -x les trous, les clous, les cous

les tuyaux, les tableaux, les feux, les genoux les pneus

-al, -ail, -aux

le journal les journaux

le travail les travaux

Zusammengesetzte Substantive (les substantifs composés)

Substantive und Adjektive nehmen das Mehrzahlzeichen an, die übrigen Wortarten nicht (Ausnahme: Substantive als Ergänzung)

Beispiele (exemples)

le chou-fleur les choux-fleurs

le grand-père les grands-pères

le sourd-muet les sourds-muets

le gratte-ciel les gratte-ciel (verbe + complément)

le haut-parleur les haut-parleurs (pas de complément, haut = adverbe)

l'après-midi les après-midi

le timbre-poste les timbres-poste

le chef-d'œuvre les chefs-d'œuvre

la machine à écrire les machines à écrire

le portefeuille les portefeuilles (un seul mot)

Das Eigenschaftswort (l'adjectif)

Das Eigenschaftswort ist nach Geschlecht (le genre) und Zahl (le nombre) veränderlich (variable).

Grundregel: féminin = masculin + e e = la marque du féminin

gai	gaie	
gris	grise	} Schlusskonsonant wird hörbar
vert	verte	
propre	propre	
gras	grasse	Verdoppelung des Schlusskonsonanten
violet	violette	
bon	bonne	
actuel	actuelle	
neuf	neuve	Veränderung des Schlusskonsonanten
heureux	heureuse	
flatteur	flatteuse	
public	publique	
entier	entière	Akzent! ebenso: discret, inquiet, secret
complet	complète	
faux	fausse	
blanc	blanche	

Attention!

vor dem Substantiv stehende Adjektive können **2 männliche** Formen haben:

le beau tableau, le bel arbre (la belle fleur)

le vieux parc, le vieil ami (la vieille amie)

le nouveau chef, le nouvel appartement (la nouvelle maison)

ebenso: fou, fol, folle und mou, mol, molle

Grundregel: pluriel = singulier + s (siehe auch Substantiv)

Abweichend von der Pluralbildung der Substantive gilt:

bleu, bleus, fou, (immer) fous

Steigerung (la comparaison) Gilt auch für das Adverb!

positif

adjectif ou
adverbe

comparatif

plus
moins
aussi
pas si

adj./adv.

que
= als/wie

superlatif

le, la, les plus
le, la, les moins

adj./adv.

(de)

Ausnahmen (exceptions):

bon, bonne	meilleur (e)	le (la, les) meilleur (e, s)
bien (Adverbe)	mieux	le mieux
mauvais (e)	pire (schlimmer)	le (la, les) pire(s)
mal (Adverbe)	pis (schlimmer)	le pis tant pis
beaucoup	plus	le plus
peu	moins	le moins

Die Stellung des Eigenschaftswortes (la place de l'adjectif)

Grundsätzlich steht das Adjektiv **hinter** dem Substantiv

la fleur rouge	Farbe (la couleur)
la nation française	Nationalität (la nationalité)
une tête carrée	Form (la forme)
un garçon juif	Religion (la religion)
le parti libéral	Politik (la politique)

Die **«Ermessensadjektive»** stehen vor dem Substantiv

une belle fleur (siehe auch ihre Veränderlichkeit)

une chère amie

ebenso: bon, mauvais

petit, grand

vieux, jeune

joli, vilain

Bedeutungsunterschiede:

la dernière semaine	die letzte Woche (der Ferien)
la semaine dernière	die vergangene Woche (la semaine passée)
une nouvelle chemise	ein frisches Hemd
une chemise nouvelle	ein neues Hemd
mes propres mains	meine eigenen Hände
mes mains propres	meine sauberen Hände
une famille nombreuse	eine kinderreiche Familie
de nombreuses familles	zahlreiche Familien

Das Umstandswort (l'adverbe)

Die Adverbien sind immer unveränderlich (invariable).

Ausnahme: siehe Steigerung der Adjektive

Man unterscheidet sog. «vorfabrizierte» (ursprüngliche) und abgeleitete Adverbien

Ursprüngliche Adverbien

der Zeit: maintenant, bientôt, toujours, demain (après-demain), hier

(le temps) (avant-hier), aujourd'hui

des Ortes: ici, là, en haut, en bas, à droite, à gauche,

(le lieu) quelque part (= irgendwo)

der Art und Weise: bien, mal

(la manière)

Abgeleitete Adverbien (der Art und Weise)

les adverbies de manière

Grundregel: adjectif féminin + ment

heureusement (heureuse + ment)

utilement

poliment (ohne e nach Vokal) ebenso: gai, vrai

élégamment } auf Nasal endende Adjektive (élégant)

prudemment } (prudent)

récemment } (récent)

énormément } e wird é ebenso: profond, confus, précis, conforme

Adjektiv anstelle von Adverb:

parler haut (laut) voler haut, parler bas (leise), chanter faux, sentir bon (riechen, mais: se sentir bien = fühlen) acheter ou vendre cher

Die Fürwörter (les pronoms)

Die Personalpronomen (les pronoms personnels)

Zusammenfassung (tableau d'ensemble)

	me		-moi!				
	te		-toi!				
	se	le	lui			[-sujet	?]
sujet (ne)	nous	la	-nous!				
	vous		-vous!	y	en	verbe	(pas)
	se	les	leur			[auxil.]	[p. p.]

Beispiele:

il me le dit

il le lui dit

il y en a

dis-le-moi! assieds-toi!

ne me les donne pas! ne vous asseyez pas!

je|le lui ai|dit |le lui ai-je|dit? || négation: ne ... pas

je vais le lui **dire** (infinitif)

je le **vois** venir

je les **entends** chanter

il vient **de** Paris = il **en** vient (nur für «de»)

il va **à** Paris = il **y** va (sur, sous etc.)

Les pronoms toniques (ou absolus) = betonte Pronomen

c'est (à, de, pour etc.)	moi	auch: moi-même	ich auch = moi aussi
	toi	nous-mêmes	ich auch nicht = moi non plus
	lui		
	elle	double sujet	
	nous	moi, je viens	
	vous	Merke: C'est moi qui vais etc.	
auch: ce sont (ohne à)	eux		
	elles		

Pronomen und Adjektive (pronoms et adjectifs)

Besitzanzeigende (possessifs)

mon livre, ma femme, mes livres, mes amies	
ton livre etc.	
son livre	
notre livre	nos livres
votre livre etc.	
leur livre	leurs
le mien, la mienne, les miens, les miennes	
le nôtre	les nôtres
le leur	les leurs

Hinweisende (démonstratifs)

ce livre, cet étui, cette fenêtre, ces livres, celui-ci, celle-ci, ceux-ci, celles-ci
statt -ci auch -là, de, qui, que

Fragende (interrogatifs)

quel livre, quelle femme, quels livres, quelles femmes, lequel, laquelle, lesquels, lesquelles

Die Relativpronomen (les pronoms relatifs)

sujet	qui	qui	(lequel etc.)
génitif (c. ind.)	de qui	dont	duquel, de laquelle, desquels, desquelles
datif (c. ind.)	à qui		auquel, à laquelle, auxquels, auxquelles
compl. direct	que	que	(lequel etc.)
nur für Personen			Sachen

Beispiele: C'est papa qui entre	sujet
C'est un tableau de Picasso que je regarde	c. d.
C'est l'enfant dont je t'ai parlé	génitif
Ce sont les vacances de 1979 auxquelles je pense	c. indirect
toujours	
C'est Pierre à qui je pense souvent	c. indirect
Dis-moi ce que tu fais («was»)	
je ne sais pas à ce que tu penses («an was», woran)	

tout

comme **adjectif/pronom variable**

tout le village (ganz) adjectif

toute la ville

tous les villages (alle)

toutes les villes

mais: des villes entières (ganze Städte)

tout le monde = jedermann die ganze Welt = le monde entier

tout est bien qui finit bien

je vois tous/toutes pronom

s prononcé

comme **adverbe invariable**

ils sont tout gais (ganz)

elles sont tout élégantes (Bindung/liaison)

mais: elle est toute contente (vor Konsonant)

chaque

chaque élève (de notre classe) jeder/jede chacun/chacune

tout homme doit mourir jeder (jedweder)

Die Zahlen (les nombres)

Grundzahlen (les nombres cardinaux)

Die Einer

(les unités)

zéro 0

un 1

deux 2

trois 3

quatre 4

cinq 5

six 6

sept 7

huit 8

neuf 9

dix 10

onze 11

douze 12

treize 13

quatorze 14

quinze 15

seize 16

dix-sept 17

etc.

Die Zehner

(les dizaines)

dix

vingt

trente

quarante

cinquante

soixante

soixante-dix ou septante

quatre-vingts

quatre-vingt-dix ou nonante

vingt **et** un

vingt-deux

etc.

soixante-dix

soixante **et** onze

soixante-douze

etc.

quatre-vingt-dix

quatre-vingt-onze

etc.

Die Hunderter (les centaines)

Die Tausender (les milliers)

cent cent un etc.

deux cents

mille

deux mille

un million

deux millions

Ordnungszahlen (les nombres ordinaux)

le premier, la première

le second, la seconde ou le deuxième le vingtième

le troisième le trentième

le quatrième etc.

le cinquième

le neuvième

le onzième

etc.

Die Brüche (les fractions)

un demi $\frac{1}{2}$

un tiers $\frac{1}{3}$

un quart $\frac{1}{4}$

un cinquième

etc.

un entier, ein Ganzes

La date: le premier mai, mais: le deux mai etc.

L'heure: quelle heure est-il? Il est une heure (ein Uhr), midi, minuit

six heures

six heures et quart

et demie

sept heures moins un quart

moins dix minutes

La durée: j'attends une heure (eine Stunde)

une demi-heure

un quart d'heure

une heure et demie

trois quarts d'heure

trois mois $\frac{1}{4}$ Jahr

six mois $\frac{1}{2}$ Jahr

quinze jours 14 Tage

Das Verb (le verbe)

Konjugation (Conjugaison)

Übersicht (Tableau d'ensemble)

		Grundform (infinitif)		Beispiel (exemple)	Gegenwart (présent)	Mittelwort der Vergangenheit (participe passé)	Zukunft (futur)		
		Stamm	Endung						
I	1	radical	er terminaison	passer	je passe e	-é passé	je - + r + avoir		je passerai
II	2	-vr/ffr	ir	ouvrir/ offrir	j'ouvre j'offre	-ert ouvert offert	infinitif + avoir		j'ouvrirai j'offrirai
	3	-ll	ir	cueillir	je cueille		je - + r + avoir		
	4	-K	ir	saisir	je saisis s	-i saisi			je saisirai
	5	-KK	ir	sortir	je sors s	-i sorti			je sortirai
	6	-(d)	re	vendre	je vends il vend	-u vendu	infinitif + avoir		je vendrai
III				rompre	je romps				je romprai
	7	-\simeqd	re	plaindre	je plains	-t plaint			je plaindrai
	8	-ui	re	conduire	je conduis		re		je conduirai
	9	-aît	re	connaître	je connais il connaît	-u connu			je connaîtrai
IV	10	-ev	oir	recevoir	je reçois	-u reçu	-di-		je recevrai

31

* K = Konsonant (consonne)

\simeq = Nasal i

Beispiele (exemples) Gegenwart (présent)

I	1	je passe	1 radical	j'ouvre/ j'offre	je cueille
II	2	tu passes		+	+
	3	il pass e nous pass ons vous pass ez ils pass ent		couvrir souffrir	accueillir recueillir
	4	je sais is tu sais is il sais it nous sais issons vous sais issez ils sais issent	2 radicaux +	p. ex: adjectif + ir brunir noircir réfléchir blanchir salir nourrir grandir verdir réussir rougir, établir, fournir vieillir, garantir, punir	
	5	je sors tu sors il sort nous sort ons vous sort ez ils sort ent	2 radicaux +	partir sentir dormir servir mentir	
III	6	je vend s tu vend s il vend nous vend ons vous vend ez ils vend ent	1 radical +	attendre défendre entendre rendre perdre répondre	rompre (il rompt)
	7	je plains tu plains il plains nous plains ons vous plains ez ils plains ent	2 radicaux +	crain dre pein dre éteindre teindre feindre	2 consonnes + a 1 consonne + e
	8	je conduis tu conduis il condui t nous conduis ons vous conduis ez ils conduis ent	2 radicaux +	traduire produire construire cuire instruire détruire	

9	je connais tu connais il connaît nous connaissons vous connaissez ils connaissent	2 radicaux +	(dis) paraître (re)connaître
IV 10	je reçois tu reçois il reçoit nous recevons vous recevez ils reçoivent	3 radicaux +	apercevoir décevoir devoir (je dois/nous devons)

Die anderen Zeiten (les autres temps)

Die anderen Aussageweisen (les autres modes)

présent/indicatif

je passe (!) (!) = **impératif** → futur → **conditionnel**

tu passes

il passe

nous passons (!) → **imparfait** → participe présent

vous **passez (!)**

ils passent → **subjonctif** (présent)

Die 4 Aussageweisen (modes)

100% Realität	=	Wirklichkeitsform (indicatif)	alle Zeiten
50% Realität	=	Möglichkeitsform (subjonctif)	nur Präs.+ Perfekt*
0% Realität	=	Bedingungsform (conditionnel)	nur Präs.+ Passé
?% Realität	=	Befehlsform (impératif)	nur Präsens

* Imperfekt ist selten

Die Zeiten (les temps)

Gegenwart (présent)

Vergangenheit (imparfait)

+ passé simple

Zukunft (futur)

= einfache Zeiten (temps simples)

Vorgegenwart (passé composé)

Vorvergangenheit (plus-que-parfait)

Vorzukunft (futur antérieur)

= zusammengesetzte Zeiten
(temps composés)

imparfait

nous **passons** → je **passais**
tu **passais**
il **passait**
nous **passions**
vous **passiez**
ils **passaient**

1 Ausnahme (une exception)
être: nous sommes → j'**étais**

futur

Verbes en-er: (je) **passe + r + avoir** j'ai à passer → je passerai

les autres verbes: **infinitif + avoir** ils **ont** à finir → ils finiront

je passerai je finirai etc.

tu passeras

il passera

nous passerons } -ax- + 12 exceptions → verbes irréguliers

vous passerez }

ils passeront

conditionnel

radical du futur + terminaison de l'imparfait

je passerais

tu passerais

il passerait après si = wenn, on emploie l'imparfait

nous passerions si j'étais = wenn ich wäre

vous passeriez

ils passeraient

subjonctif

radical de la 3^e personne pl. + e, es, e, ions, iez, ent

ils **saisissent** que je **saisisse**

que tu saisisses

qu'il saisisse

exceptions → verbes irréguliers

que nous saisissions

que vous saisissiez

} = formes de l'imparfait

qu'ils saisissent

subjonctif à 2 radicaux:

V 10 recevoir

ils reçoivent → que je reçoive

que tu reçoives

qu'il reçoive

que nous recevions

que vous receviez

} formes de

} l'imparfait

qu'ils reçoivent

les temps composés

passé composé

auxiliaire (avoir ou être) + p.p.

j'ai passé

je suis sortie(e)

p.p. variable!

tu as passé

tu es sorti(e)

il a passé

il est sorti

nous avons passé

elle est sortie

vous avez passé

nous sommes sorti(e)s

auxiliaire au présent

ils ont passé vous êtes sorti(e)(s)
 ils sont sortis
 elles sont sorties

plus-que-parfait

j'avais passé j'étais sorti(e) auxiliaire à l'imparfait

futur antérieur

j'aurai passé je serai sorti(e) auxiliaire au futur

conditionnel passé

j'aurais passé je serais sorti(e) auxiliaire au conditionnel

auxiliaire / avoir ou être?

avoir

- ① verbes de **mouvement sportif**:
 courir, nager, plonger,
 grimper, marcher, sauter

- ② le verbe **être** il a été

- ③ les verbes **transitifs**
 monter une caisse etc.

- ④ les verbes dérivés d'**adjectifs**
 rougir, vieillir

être

- ① **verbes de mouvement** (Bewegung)
sans mouvement sportif:
 aller, venir, entrer, sortir,
 monter, descendre = verbes de **CFF**
 arriver, partir, tomber, rester, demeurer
 naître (né), mourir (mort), devenir (devenu)

- ② **verbes réfléchis**
 se laver etc., je me **suis** lavé(e)

- ③ **passif**
 être battu etc., geschlagen werden

Übereinstimmung des Partizips
Das Partizip stimmt mit dem
vorangehenden Akkusativobjekt
überein

= le p.p. s'accorde avec le
 complément direct qui précède

5 Möglichkeiten

Combien de fautes, **quelles** fautes
 → as-tu faites?

(la faute) **que** j'ai faite /
 je l' (**la**) ai faite deux fois /
 je **les** ai faites deux fois
 elle **s'** (se) est peignée
 (pronom pers. ou réfléchi
 au c.d. = «**mich**»)

mais:

elle s'est peigné **les cheveux**
 (le c.d. suit, le pronom est au
 c.ind. = «**mir**»)

Accord du p.p.

Das Partizip stimmt mit dem
Subjekt überein

= le p.p. s'accorde avec le sujet
 elle est **belle** → **elle** est **sortie**
sujet

Le passé simple

Anstelle des passé composé in der geschriebenen (oder gedruckten) Sprache, praktisch nur in der **3.** Person verwendet; im Deutschen: Imperfekt.

verbes en	-er: il alla / ils allèrent	(1)
	-ir: il ouvrit / ils ouvrirent	(2)
	il cueillit / il saisit	(3, 4)
	il sortit	(5)
	-re: il vendit (!)	(6)
	il plaignit	(7)
	il conduisit	(8)
	il connut	(9)
	-oir: il reçut	(10)

Faustregel: **p.p. + -s, -s, -t, êmes, êtes, -rent**
 je pus, tu pus, il put, nous pûmes, vous pûtes, ils purent

Ausnahmen: être: il fut venir: il vint
 faire: il fit mourir: il mourut
 voir: il vit naître: il naquit

Einige Bemerkungen zur Orthographie (quelques remarques sur l'orthographe)

Vor **a, o** und **u** ändern folgende Verbengruppen ihre Schreibweise:

manger	je mange	nous mangeons je mangeais mangeant (il mangea)	+ e (imparfait, mais: nous mangions) (p. présent)
placer	je place	nous plaçons je plaçais plaçant (il plaça)	+ cédille
recevoir	je reçois reçu (il reçut)		+ cédille

Verben auf -er mit 2 Stämmen (les verbes en -er à 2 radicaux)

Grundsatz: Stammänderung vor unbetonter Endung

Présent:	je -e	Futur: toutes les personnes
(+ subj.)	tu -es	
	il -e	
	ils -ent	

Exemples:

présent

jeter	je jette	Konsonantenverdoppelung
appeler	j' appelle	
lever	je lève	Akzentsetzung + peser, peler, acheter, geler, se promener
régler	je règle	Akzentwechsel + répéter, posséder, espérer
payer	je paie	y → i
employer	j' emploie	
essuyer	j' essuie	

futur

je jetterai
j'appellerai
je lèverai
je paierai
j'emploierai
j'essuierai

subjonctif

que je jette
etc.

fut. d'envoyer: j'enverrai

mais: je réglerai (kein Akzentwechsel) Aussprache: je règle + r + ai

Die Verben auf **-ayer** können das **y** behalten: je paye / je payerai

Der **unveränderte** Stamm:

nous (présent)	nous jetons
vous	vous jetez
imparfait	je jetais
p.p.	jeté
p. présent	jetant
subjonctif	que nous jetions

Die unregelmässigen Verben (les verbes irréguliers)

avoir → futur j'aurai → **p.p.** eu

j'ai → **impératif** aie!

tu as

il a

nous avons → **p. présent** ayant ayons!

vous avez ayez!

ils ont → **subjonctif** que j'aie, tu aies, il ait, nous ayons, vous ayez, ils aient

être

je serai été

je suis

sois!

tu es

il est

nous sommes

étant

soyons!

vous êtes

soyez!

ils sont

que je sois, tu sois, il soit, nous soyons, nous soyez, ils soient

aller j'irai
 je vais
 tu vas
 il va va!
 nous allons
 vous allez
 ils vont que j'aïlle, tu aïlles, il aïlle, nous allions, vous alliez, ils aïllent

faire je ferai fait
 je **fais**
 nous **faïsons**
 vous **faites**
 ils **font** que je fasse

savoir je saurai su
 je **sais** sache!
 nous **savons** sachant sachons!
 (ils savent) que je sache sachez!

vouloir je voudrai voulu
 je **veux** veuille!
 nous **voulons** veuillez!
 ils **veulent** que je veuille, que nous voulions

pouvoir je pourrai pu
 je **peux** (puis-je?)
 nous **pouvons**
 ils **peuvent** que je puisse

dire dit
 je **dis**
 nous **dïsons**
 vous **dites**

voir je verrai vu
 je **vois**
 nous **voyons**
 ils voient

venir je viendrai venu + tenir
 je **viens**
 nous **venons**
 ils **viennent** que je vienne, que nous venions

mourir je meurs nous mourons ils meurent	je mourrai	mort que je meure que nous mourions
écrire j'écris nous écrivons	écrit	
lire je lis nous lisons	lu	
prendre je prends nous prenons ils prennent	pris	que je prenne, que nous prenions
mettre je mets nous mettons	mis	+ battre
vivre je vis nous vivons	vécu	
plaire je plais nous plaisons	plu	
boire je bois nous buvons ils boivent	bu	que je boive, que nous buvions
croire je crois nous croyons	cru	
coudre je couds nous cousons	cousu	
moudre je mouds nous moulons	moulu	

**Der Infinitiv und die beiden Participien
(l'infinitif et les deux participes)**

Infinitif:	une machine à écrire une robe prête à porter j'espère arriver bientôt je viens de lire la nouvelle	invariable
Participe passé:	la somme due (adjectif)	variable
Participe présent:	l'eau courante (adjectif) j'ai vu Aline partant pour Paris (verbe) = qui partait pour Paris Aline a vu Pierre en partant pour Paris (gérondif) = lorsqu'elle partait pour Paris (même sujet)	variable invariable

Anwendungsregeln (règles sur l'emploi des temps et des modes)

Imparfait	Passé composé / passé simple (langue parlée) (langue écrite)
Etat: (Zustand) il était triste	Actions uniques (einmalige Handlungen) à ce moment, la porte s'est ouverte / s'ouvrit et Charles est entré / entra (Frage: Was geschah dann?)
Actions répétées ou habituelles: il parlait toujours	

Subjonctif

Der Subjonctif drückt **Ungewissheit** oder **Zweifel** aus.

Er steht vor allem **nach**

a) **il faut** (que je **parte** → also im **Nebensatz**)

b) Verben des **Gefühls** und des **Wunsches** sowie (fragend und verneint)

des **Sagens und Denkens:**

avoir peur	vouloir	dire	nur: dis-tu que ...?
regretter	désirer	croire	je ne dis pas que...
se réjouir		penser	ne dis-tu pas ...?
être triste		espérer	
douter			

+ nach	bien que	avant que
	quoique	jusqu'à ce que
	afin que	
	pour que	

Die Frageformen (les formes interrogatives)

1	Intonation (Betonung)	tu vas au collège?
2	Inversion (Umstellung)	vas-tu au collège?
3	est-ce que	est-ce que tu vas au collège?
4	double sujet	Eve, va-t-elle au collège?

Bemerkungen:

- zu 1 Nur für Entscheidungsfragen – Antworten: oui / non
 zu 2 Sujet muss ein Pronomen sein – Ausnahmen: **où** va papa?
que fait papa?
comment va papa?

Wer? was? wen? was?

personne qui **est-ce** qui ... sujet (+ verbe)

chose qu' **est-ce** que ... c.d. (+ sujet)

wer kommt? **qui** (est-ce **qui**) arrive?

was geschieht? **qu'est-ce qui** arrive?

wen siehst du? **qui** est-ce **que** tu vois? (qui vois-tu?)

was siehst du? **qu'est-ce que** tu fais? (que fais-tu?)

wem? **à** qui ... ?

von wem? **de** qui ... ?

wovon? («von was»?) **de quoi** ... ?

woran? («an was»?) **à quoi** ... ?

Die verneinte Form / La forme négative

je **ne** veux **pas** **ne** veux-tu **pas**?

je **n'ai pas** voulu **n'as-tu pas** voulu?

anstelle von ne ... pas → ne ... plus, ne ... jamais, ne ... rien, ne ... personne

mais: personne n'est là, rien ne va plus

Zum Schluss ein paar Hinweise auf häufige Fehler:

stehen	être debout	aufstehen	se lever
liegen	être couché	«abliegen»	se coucher
sitzen	être assis	«absitzen»	s'asseoir
Beispiel:	je suis assis(e)	je m'assieds (présent)	
	j'étais assis(e)	je me suis assis(e) (p. c.)	
	= ich sitze,	= ich sitze ab (ich setze mich)	
	ich sass	ich sass ab (ich setzte mich)	

Fragen nach

Alter: quel âge as-tu? quel est ton âge?	(J'ai 15 ans)
Name: quel est ton nom?	comment t'appelles-tu? (Je m'appelle Jeanne)
Wohnort: quelle est ton adresse?	où habites-tu? (J'habite rue de Berne)
Preis: quel est le prix de cette machine à laver?	combien coûte cette m. à l.? (Elle coûte 200 frs.)
Wetter: quel temps fait-il chez vous?	(Il fait du soleil/de la pluie Il fait beau (temps) Il pleut / il neige)
Befinden:	comment vas-tu? (Je vais bien. J'ai mal à la tête/ aux dents)

Werden und lassen

werden	ich werde gehen	j'irai
	ich werde rot	je rougis
	ich werde Lehrer	je devient maître
	ich werde sehen	je vais voir
lassen	lass mich gehen	laisse-moi aller (zulassen)
	lass mich rufen	fais m'appeler (veranlassen)
	ich lasse (mir)	je fais faire
	einen Rock machen	une robe

Präpositionen

	danken für	remercier (qn) de qch	Je te remercie de ta lettre
	zufrieden mit	content de	Je suis content de ton cadeau
	auf der Strasse		dans la rue / sur la route
	in 14 Tagen (wieder kommen)		(revenir) dans 15 jours
	in 14 Tagen (eine Arbeit machen)		(faire cela) en 15 jours
	in der Schule		à l'école
	in der Schachtel (drin)		dans la boîte
«es»	il neige (pleut, gèle)		je me plais à Genève
	c' est bien		ça va

Walter Scholian